

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha

Band: 4 (1930)

Artikel: Canzun dils treis ss. retgs

Autor: G.G.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881350>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Canzun dils treis ss. retgs.

Questa canzun dariva da Tujetsch e muossa co ella vegneva cantada pli baul dals Tuje-tschnins en lur agen idiom. Sco umens vegls de leu vulan saver, ei quella canzun dils treis ss. retgs adina vegnida cantada da Buonia, da treis buobs che representavan ils treis ss. retgs. Ella Chrestomazia anflein nus buc ina semiglionta. Nus havein pia de far cheu ualti carteivel cun in product original de Tujetsch.

Pertenent la canzun eis ei de dir, ch'ils dus davos vers de mintga strofa vegnan repetti. La melodia ei aunc bein encunaschenta en Tujetsch.

I

Tuts:

*Nus treis vegnin sco ils ss. retgs
Caspar, Melcher e Baltisar
Per adurar al retg dals retgs
O Jesus, Jesus car.*

Caspar persuls:

*Ju sun Caspar al retg nair
Te ais Jesus al retg vair
A Te miu aur, a Te miu cor
Bugen Te dundel or.*

II

Tuts:

*Casper, Melcher a Baltisar
Jesus von par adurar
Arvan se als lur buccals
Dattan ve als lur ragals.*

IV

Tuts:

*Casper, Melcher a Baltisar
Nus rugain tier Jesus car,
Tg'el maini era nus sco Vus
A spindri era nus sco Vus.*

Gm. Ga.

Melcher persuls:

*Ju sun Melcher al sacun
Antchaisains da Saba tut radun
A Te miu Diu carin ju dun
E Tiu survient ju sun.*

III

Tuts:

*Caspar Melcher a Baltisar
Jesus von per salidar
Jesus antschainseschan
Jesus carezeschan*

Baltisar persuls:

*Baltisar al tierz ju sun,
A Te carin ju mircha dun
Per me carin Te vul muri
Cun Te vi ju muri.*



Miu affon.

*Vid l'égliada frestga, clara
Stoi adina selegrar;
Il maletg, che leu compara,
Tgei fia quel bein de muntar?*

*L'innocenza casta, biala,
Schai afuns egl égl carín,
Flada forza celestíala,
Enconuscha nuot cumin.*

*Hai pil petschen tonta stenta,
Hai per el giu tons quitaus;
In'égliada mei cumenta
E cun quella sun pagaus.*

*O, ti cara creatira,
Dieus conservi po a ti
Quell'égliada de ventira,
L'innocenza cul tschiupi!*

Dr. Naç. †